



Mundubat

nº1 Urria 2007 Octubre

Nazionarteko Topaketa



Encuentro internacional

Emakumeok

gatazka eta indarkeriaren aurrean

Las Mujeres ante el Conflicto y la Violencia

Bilbao 2007

TODAS ESTAMOS DESPIERTAS



Hace dos años, mujeres de organizaciones de diferentes países, nos reunimos en Bilbao, para hablar, discutir e intercambiar experiencias en diferentes temas. Entre ellos, hablamos de cómo afecta el conflicto a las mujeres, del poder y la forma de ejercerlo. Algunas de las conclusiones de este encuentro fueron las siguientes:

Los conflictos no terminan con el fin de la guerra. Para las mujeres muchas veces lo peor viene después. Las mujeres vuelven a la casa y retroceden en los avances de su independencia cuando los hombres estaban en la guerra.

Las mujeres tenemos distintas formas de resolver conflictos que los hombres, sin embargo, las guerras están ahí y las mujeres las

vivimos mayoritariamente, detrás de las trincheras, pero las padecemos como ciudadanas y como madres.

El discurso de los hombres ha cambiado, las resistencias no son abiertas, triunfa lo políticamente correcto como un discurso. La oportunidad de pasar del discurso a la práctica está en manos de las mujeres porque tienen la oportunidad en la educación de los hijos e hijas.

En muchas situaciones de conflicto, las mujeres hemos pospuesto nuestros intereses estratégicos en pro de intereses comunes, como los de la izquierda, y luego hemos visto invisibilizadas nuestras luchas en la firma de los acuerdos de Paz o al final del conflicto.

Orain dela bi urte, Bilbon herrialde ezberdinetako emakumeak elkartu ginen, hainbat gai buruz eztabaidatzeko eta hitz egiteko. Gai horien artean, gatazkek emakumeengan duten eraginari buruz, botereari buruz eta honen jardunari buruz aritu ginen. Topaketa honetako ondorioetako batzuk hauek izan ziren:

Gatazkek ez dira amaitzen gerraren bukaerarekin. Askotan, emakumeentzat okerrena gerra ondoren dator. Emakumeak etxera itzuli eta gizonak gerran zeuden bitartean lortutako independentzia berriz galtzen dute.

Emakumeok gatazkek konpontzeko modu ezberdinak dauzkagu, baina gudak egon badaude eta lubaki atzean pasatzen ditugu.

Gizonezkoen diskurtsoa aldatu egin da, horrela, erresistentziak ez dira irekiak, eta politikoki ondo ikusitakoa erabiltzen da diskurtsotzat. Diskurtsotik praktikara pasatzeko aukera garrantzitsua dute emakumeek, seme-alaben heziketan duten parte-hartzeagatik.

Gatazka-egoera askotan, emakumeek beraien interes propioak alde batera utzi eta interes estratejiko eta bateratuen alde egiten dute, "ezkerraren" borroketan esaterako, baina ondoren, Bake Prozesuetan eta Bake-akordiotan, beraien burrukak dira alde batera utzitakoak.



guztiok esna gaudе
Bilbao 2007

Nuevamente volveremos a encontrarnos, queremos dar un paso más, hablar del Conflicto, sus consecuencias, pero también de cómo y qué lo genera y de otras formas de violencia contra la mujer que no se visibilizan.

Proponemos los siguientes temas:

- 1. Entrega de la tierra, los territorios, la biodiversidad y los servicios públicos a través del conflicto armado**
- 2. Retroceso en las condiciones de vida y las conquistas sociales de las mujeres a pesar de los acuerdos nacionales e internacionales así como la utilización de la mujer como soporte del modelo neoliberal. Políticas públicas y leyes que justifican la violencia estructural hacia las mujeres.**
- 3. Alternativas y formas de resistencia de las mujeres al conflicto armado y a la violencia estructural.**



Organizaciones invitadas:

Sector de Mujeres de
Guatemala

Las Méridas
El Salvador

CIPE-Consultores
Honduras

Colectiva de Mujeres de Masaya
Nicaragua

Cátedra de Mujer de La Habana
Cuba

MST
Brasil

Unión Nacional de Mujeres Saharaui
Sahara Occidental

ANUC-UR
Colombia

Unión de Comités de Mujeres Palestinas
Palestina

Gonbidatutako erakundeak:

Emakumeen Sektorea

Guatemala

Las Méridas

El Salvador

CIPE- Aholkulariak

Honduras

Masayako Emakumeen Elkarte

Nikaragua

Habanako Unibertsitateko Emakumeen Katedra

Kuba

MST

Brasil

UNMS

Mendebaldeko Sahara

ANUC-UR

Kolonbia

Unión de Comités de Mujeres Palestinas

Palestina

Berriz ere elkartuko gara, pauso bat gehiago eman nahi dugulako, gatazka eta honen ondorioei buruz hitzegitea eta proposamenak egitea nahi dugulako; gatazkek nola sortzen diren aztertu eta ikusten ez diren emakumeen aurkako beste indarkeria mota batzuei buruz hitzegiteko.

Ondorengo gai hauek proposatzen ditugu::

- 1. Indarkeria Armatuaren bidez egindako Lurren, Lurraldearen, Bioaniztasunaren eta Zerbitzu Publikoen entregatzea.**
- 2. Egiturazko Indarkeria: Politika Publikoak eta Emakumeen Lorpen Sozialak (aurrerapen eta atzerapenak) Emakumeen bizi-baldintzen eta lorpen sozialetan izandako atzerapenak, nahiz eta akordio nazionalak eta internazionalak egon. Emakumearen erabilpena eredu neoliberalaren euskarri bezala. Politika publikoak eta emakumeen kontra egiturazko indarkeri bidezkoak dituzten legeak.**
- 3. Emakumeek gatazka armatuaren kontra eta egiturazko indarkeriaren kontra erabiltzen dituzten modu alternatiboak.**



Encuentro internacional



22/23/24 de octubre

Lunes 22

martes 23

miercoles 24

| | | Talleres internos de 9:30 a 13:00horas | | |
|----------------|--|---|---|---|
| mañanas | | Eje de trabajo: Formas y alternativas de resistencia de las mujeres al conflicto armado y a la violencia estructural. | Eje de Trabajo: Violencia estructural. Políticas públicas, las conquistas sociales de las mujeres (avances y retrocesos). | Eje de trabajo: Entrega de la tierra, los territorios, la biodiversidad y los servicios públicos a través del conflicto armado. |
| | | Conferencias públicas de 16:00 a 18:30 horas | | |
| tardes | | Acto inauguración de los Encuentros | Conferencia Balance de las conquistas sociales de las mujeres: Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador | Conferencia Transnacionales y Soberanía Popular: Impacto en la vida de las mujeres: Colombia y Brasil |
| | | Proyección documental "Resistentes por la Paz" | | Conclusiones del Encuentro |
| | | Conferencia: De la resistencia de las mujeres a la construcción de un nuevo poder: Cuba, Sahara y Palestina | | Acto de Clausura |



astelehena 22

asteartea 23

azteazkena 24

| | | | |
|---|---|--|--|
| Barne-Tailerrak 9:30etatik a 13:30etara | | | |
| goizean | Lan ardatza: Gatazka armatuaren eta egiturazko indarkeriaren emakumeek proposatzen dituzten erresistentzia era alternatiboak. | Lan ardatza: Egiturazko Indarkeria. Politika publikoak eta emakumeen lorpen sozialak (aurrerapen eta atzerapenak). | Lan ardatza: Indarkeria armatuaren bidez egindako lurren, lurraldearen, bioaniztasunaren eta zerbitzu publikoen entregatzea. |
| Hitzaldi publikoak de 16:00etatik 18:30etara | | | |
| arratsaldean | Topaketen Irekiera | Hitzaldia: Emakumeen lorpen sozialen balantzea: Guatemala, Honduras, Nikaragua eta El Salvador | Hitzaldia: Transnazionalak eta herri-subiranotasuna: emakumeen bitzan duten eragina: Kolonia eta Brasil |
| | "Pakearen alde jo eta ke" dokumentalaren emanaldia | | Topaketen Ondorioak |
| | Hitzaldia: Emakumeen erresistentziatik botere berri baten eraikitzaera: Kuba, Sahara eta Palestina | | Ekitaldiaren Amaiera |

Emakumeok gatazka eta indarkeriaren aurrean

Las Mujeres ante el Conflicto y la Violencia

guztiok esna gaude
Bilbao 2007
todas estamos despiertas

*Dame tu mano ahora que emprendo el camino,
Levanta, camina, avanza conmigo,
Deja el temor, el miedo a lo escondido,
Que nunca más vuelva a avanzar contigo,
Despierta, grita, sacúdete el alma,
Que nos escuche el mundo, el universo, todo,
Que nunca más nos quedemos quietas,
Porque ahora y siempre, todas,
ESTAMOS DESPIERTAS*

*Bideari ekitean, emadazu eskua.
Altxatu, ibili, aurrera egin nirekin.
Ez izan ezkutatutakoaren beldur, ikara,
Zurekin inoiz berriro aurrera egin ez dezala.
Esnatu, aldarri egin, arima astindu.
Munduak, unibartsoak, guztiak entzun diezagula.
Inoiz berriro geldi geratu ez gaitezela,
Orain eta beti guztiok
ESNA GAUDELAKO...
... ETA ESNA JARRAITUKO DUGULAKO...*



Mundubat

telf.: 94 416 23 25
e-mail: educacion@ptmhirugarren.org

